

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 71 (1932)
Heft: 48

Artikel: On oradzo vito passa
Autor: Robert
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-224911>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



CONTEUR VAUDOIS

FONDÉ PAR L. MONNET ET H. RENOÛ
Journal de la Suisse romande paraissant le samedi

Rédaction et Administration :
Pache-Varidel & Bron
Lausanne

ABONNEMENT :
Suisse, un an 6 fr.
Compte de chèques II. 1160

ANNONCES :
Agence de publicité Amacker
Palud 3, Lausanne.



ON TSAT SUTI

S'E su que vo voliâi mē dere que lâi à prâo à bragâ su lē dzein sein sē mēlliâ dâi z'animaux. Mâ, vo sēde que faut pas preindre lē tseu de païsan po dâi bîte... et lo tsat à Tserpegnou assebin.

Tserpegnou s'etâi maryâ avoué onna grōcha fēmallâ de la part delē dâo riô, onna bouna fenna s'on vâo, mâ coffa dein son ottô, quemet onna panosse âo bin quemet onna pegnetta. Cein bourlâve Tserpegnou qu'etâi doliet quemet onna damuzalla. Dâi coup que lâi avâi, l'arâi bin fotu 'na dēdzalâie à sa fenna, mâ, vo sēde ! L'ē quemet dit lo revî : « Quand l'ē qu'on rolhie onna fenna et que brâmē, l'ē tot parâi que quand on fiē avoué 'na couïsta su on sat de farna. L'ē lo meillâo que soo ». L'ē por cein que Tserpegnou ne voliâve pas de clî remîdo po corredzi sa Nanette.

On dzo Tserpegnou etâi zu pē lē tsamp. Quand revint ie trâove lo lhi pas fē, lo pâilo pas êcovâ, lē z'êcouellette pas relavâie et lo dîna pas coumeincî. La fenna tēgnâi lo tsat su sē dzenâo et liēsâi on lâivro que l'avâi onna forretta dzauna : « Lo derrâi dâi Mohicân ». N'a fē état de rein, mâ bourmâve.

Lo leindēman, dēvânt de reparti po la tsēri, Tserpegnou l'eimpougne lo tsat et lâi dit dinse :

— Accutâ-vâi cein que tē vu dere. A midzo su re ice, mâ, te sâ : se te n'a pas êcovâ lo pâilo à tsavon, fē lo lhi, preparâ la pedance po lo dinâ, r'ârî affēre à mē. L'ē tot cein que tē dio. » La fenna risâi po cein que sē crayâi que son hommo etâi tot fou pē la tîta de dēvêsâ dinse à n'on tsat.

Quand midzo arreve, Tserpegnou retrâove la fenna setâie avoué lo tsat su lē dzenâo, lo « derrâi dâi Mohicân » dein lē man... et rein de fē.

— Ah ! l'ē dinse, que fâ Tserpegnou ô tsat, bâogro de tsēropa que t'î ! T'a remē rein fē. Eh bin ! tē vu baillî l'allâie et la reveгна !

Et l'eimpougne onna couïsta et... dâi pētâie su la rîta dâo tsat : ...flin fla... crin cra... vaitcē po lo lhi pas fē... et pu cein po lo pâilo et la monētyâo que lâi è... et pu clîa ramenâie po lo dinâ que manque... et pu... crâ, crâ...

Faillâi vère lo pôuro tsat et ôure sē miâolâie à tote lē sicliâie de la couïsta. Grafougnîve la fenna que lo tēgnâi, que fut binstout tota ensa-gnolâie, tandu que lo « derrâi dâi Mohicân » fasâi la rebedôila per que bas.

— Et pu, te sâ ! que lâi fâ l'hommo, bâogro de tsēropa de tsat ! Dēman, se lē z'affēre sē passant quemet vouâ et que t'ausse pas fē tē travau, lâi arâ dâi z'interet de dzibliâie. Tsouîe-tē pi ! Vu t'appreindre à vivre !

Faut crêre que lo tsat etâi suti quemet on municipau, câ, lo leindēman, tot etâi ein odre pē l'ortô... et la soupa su la trâbliâie.

Et po recompeinsâ lo tsat, Tserpegnou l'a baillî à sa fenna on bon baïson à la pincette, que lo matou ein avâi lē larme âi get.

Marc à Louis.

ON ORADZO VITO PASSA

STI an, l'a fē on tein dâo diabblio qu'on lâi compreind rein.

Dâi iâdzo, de l'igüe à fēre verî lē vilhie mécanique, dâi d'auto lō fû dâo tein que souplié lē baraque, pu lo sêlâo que no grellhié dē sa raveu. On sē dēmandē sē lo mondo è veniâi tant crôûie que lo bon Diû vâo lo punî coumeint dein lo vilhio tein dē la Bibllia.

Mâ no, que no sein pas bin lliēin dâo Dzorât, on amē bin noûtron paî que l'a etâ éparnâ dē la dierrâ.

Dâi dierrê, ein arrâ tot dâo lon, tandû que l'ein arrâ dâi dzein que sē vailleint mō, principallameint iô l'âi à dâi fēmallê.

Onna dēmeindze que plioivessâi à la rôlhie tot lo dzo, la dierra l'a passa dein on ottô per tsî no.

Onna fēmallâ l'avâi laissî tsetsî onna que-talla (vaisselle) âo bin on fē à repassâ.

Cein l'a baillî on boucan dē la mētsance et dâi bouêlâie dâo diabblio.

Lo pēre-grand que voitîve corossî lē fēmallê, téléphounâi à la gâpiounâre po vîto venî remette l'ordre perque.

Lo gendarme arrêve avoué son vélo et son tsin pē onna plioidze de la mētsance.

L'a trâova tot lo mondo à trâbliâ que bēvesant lo café, coumeint sē de rein n'etâ.

L'a falûi s'esppliâ. Po onna rîza l'etâi onna bouna rîza.

Robert le Diable.

Coquetterie. — Mon enfant, dit la gracieuse Mme Ducarmin à sa fillette âgée de dix ans, je t'ai défendu de répondre quand une étrangère t'adresse la parole. Que vient de dire la dame qui t'a parlé à l'instant ?

— Elle m'a demandé si la ravissante dame assise sur ce banc était ma maman, répondit la petite Lili.

— Ah ! et que lui as-tu répondu ?

— Rien, je suis partie en courant, m'man.

— Fi, que c'est malhonnête de n'avoir pas répondu à une dame aussi aimable !

ELLE ÉTAIT MARIÉE !...

Gréta Garbo, veuve d'un metteur en scène, intente un procès aux héritiers de feu son mari...

Les journaux.

POUR n'être point un Adonis, ou quel-que lointain descendant de l'Apollon du Belvédère, on avait rêvé, certain soir, au cinéma, que la Belle de l'Ecran répondait enfin à nos vœux : on l'emmenait vers quel-que retraite ignorée de tous, et, là, aux douces brises du Pacifique, l'Amour nous berçait...

Ah bien ! voilà : elle était mariée ! et veuve ! sans que nous en sussions rien ! Ça m'a fait un coup, quand j'ai lu ça, un tel effet que je ne suis pas encore remis : *Elle était mariée...*

Cette fille du Nord, aussi froide que les glaces de sa terre natale, celle qu'on croyait un sphinx égaré parmi les stars, celle dont les regards chargés de mélancolie faisaient rêver tous les hommes : celle-là était mariée !

La chose était secrète, et nul n'a pu lui offrir les consolations d'usage quand le mari de l'étoile a regagné la patrie des astres. Maintenant, tout de go, les journaux nous lancent ça en pleine figure, sans ménagement : elle était mariée !

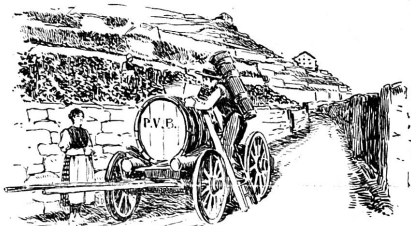
Jeunes gens, ne vous emballez pas, disant que

le moment est propice aux déclarations et madrigaux : la belle sera plus humaine et partant plus sensible aux hommages. Elle était mariée, notez-le bien, et c'est fini pour nous tous. Elle ne sera plus jamais la belle ténébreuse : elle était mariée !

Elle pourra nous jouer la passion naissante et dévorante, au cours d'un film 100 % d'amour brûlant, nous n'y croirons plus : elle était mariée !

Malheureux que nous sommes, pauvres du parler amoureux d'une étoile, il ne nous reste qu'à porter nos soupirs vers quelque autre star... jusqu'à ce qu'on nous dise : *Elle était mariée...*
St-Urbain.

P. S. Aux dernières nouvelles, on apprend qu'Elle n'était pas mariée : vive nous !...



A TRAVERS LES VIGNES SUISSES

SI vous voulez, une petite promenade à travers le vignoble suisse ? Une promenade pittoresque où les chiffres ne vous donneront pas le mal de tête ; vous absorberez sans douleur ceux qu'il me faudra bien vous donner, si j'entends être pris au sérieux. Il m'aura suffi de les enrober dans le chocolat des comparaisons et des images parlantes. Une promenade, enfin, qui vous apprendra quelque chose et vous laissera, je le souhaite, sur une conclusion nette. Car vous y aurez aperçu toute l'importance du « bois tordu », noble plante, dans notre économie nationale.

Certes, avec ses 12.338 hectares, le vignoble helvétique ne compte point parmi les plus vastes de monde. Devant les vignes de France et d'Algérie, qui peuplent un million et six cent mille hectares, il fait petite figure. Ceux de l'Espagne, de l'Italie, du Portugal, de la Roumanie, de la Hongrie, de la Serbie, de la Grèce, de la Bulgarie, voire de l'Allemagne et de l'Autriche le dépassent largement en étendue. Saviez-vous que les vignobles allemands sont cinq fois plus vastes que les nôtres ? Et, dans les huit milliards de francs-or qui représentent 1930 le rendement total des vignes, dans le monde entier, les 45 millions de notre dernière vendange ne font qu'un bien petit chiffre. Mais nous n'éprouvons nulle envie d'égaler — en surface — cette Beauce rouge, l'interminable vignoble de Lunel, de Béziers et de Narbonne ; contentons-nous des « gouttes » fraîches tout à tour et ardentes, mais toujours personnelles, du sol natal. Aux effroyables déluges de médiocres pinards que déversent sur le monde les gros vignobles d'ailleurs, préférons les nôtres, et leur accent particulier. Qualité vaut mieux que quantité ; jamais cette formule n'a parue plus vraie, appliquée à la plus saine, à la plus spirituelle des boissons.